

Notificação Fiscal do Seguro Nacional de Saúde

国民健康保険税の通知書



Este aviso (envelope) é referente ao imposto sobre o Seguro Nacional de Saúde. Se for anexado o «Boleto de Pagamento da cidade de Oyama, província de Tochigi» em vermelho, favor efetuar o pagamento até a data do vencimento.

この通知（封筒）は、国民健康保険税の通知書です。

下記の赤色の「栃木県小山市 納付（納入）通知書」が同封されている場合は、納期限までに納めてください。

77 栃木県小山市 納付（納入）済通知書		公 通費振込料金 加入者負担	栃木県小山市原簿兼 振込金受領書	公 通費振込料金 加入者負担	栃木県小山市領収証書
加入者名 小山市会計管理者	口座 記号番号 00130-9-967143	合計 金額	加入者情報 小山市会計管理者	口座記号番号 00130-9-967143	納付者氏名
収納 票番号 09208	納付 番号	確定 課税	納付番号	納付番号	宛名コード
税目等	年度	通知書番号	納付額	延滞金	税目等
納期限	年度 課税分		合計金額	納付額	延滞金
			納期限	合計金額	延滞手数料
			領収日付印	領収日付印	合計金額
宛名コード	電子・MNP 利用状況		主管所名	領収日付印	領収日付印
納付者名	合計 金額				
納付額					
延滞手数料 延滞金					
円 円					

① Valor do pagamento

納付額

② Prazo de pagamento

納期限

O pagamento pode ser efetuado em lojas de conveniência, aplicativos de pagamento para smartphones, cartões de crédito, balcões bancários e na Prefeitura.

コンビニエンスストア、スマホ決済アプリ、クレジットカード、銀行窓口、市役所でお支払いいただけます。

Notificação Fiscal do Seguro Nacional de Saúde

国民健康保険税の通知書

<p>納めるところ 金融機関(ゆうちょ銀行・郵便については納期限内に限る) 詳しくはホームページをご確認ください。</p> <p>Pay-easy(ペイジー) 対応しているATMやインターネットバンキングで納付することができます。</p> <p>地方税お支払サイト eLマークのある、納期限内の納付書が利用できます。地方税お支払サイトや対応のスマホ決済アプリより納付ができます。詳しくは二次元バーコードよりご確認ください。</p> <p>その他 小山市役所・各出張所 口座振替の申込み 市役所窓口、市内金融機関窓口、または、小山市ホームページ【Web口座振替受付サービス】より申込みできます。 https://www.city.oyama.tochigi.jp/site/size/nouhu/211571.html</p> <p>問合せ先 納税課 0285-22-9444</p>	<p>納めるところ コンビニエンスストア (ただし、納付書にバーコードが印字されているもの及び納期限内に限る) MMK設備店 くらしハウス スリーエイト 生活彩家 セイコーマート セブンイレブン ダイエー デイリーヤマザキ ニューデリーヤマザキストア ハセガワストア ハマナスクラブ ファミリーマート ポプラ ミニストップ ヤマザキスペシャルパートナーショップ ヤマザキデイリーストア ローソン ローソンストア100 PayPay LINE Pay (スマホ決済アプリ) OPayPay LINE Payでの納付は、領収証書が発行されません。</p> <p>クレジットカード納付(インターネットのみ) 手数料については小山市ホームページをご確認ください。 https://www.city.oyama.tochigi.jp/site/size/nouhu/1195.html</p> <p>ゆうちょ銀行又は郵便局で納付される際のご注意</p> <ul style="list-style-type: none"> ■この用紙は、機械で処理しますので、汚したり、折り曲げたりしないでください。 ■この用紙は、ゆうちょ銀行又は郵便局の払込機能付きATMでもご利用いただけます。 ■この払込票を、ゆうちょ銀行又は郵便局の券外票にお預けになるときは、引換えに預かり証を必ずお受け取りください。 ■払込みの際、法令等に基づき、運転免許証等、顔写真付きの公的証明書類のご提示をお願いする場合があります。 ■ご依頼人様からご提出いただきました払込票に記載されたおとこと、おなまえ等は、加入者様に通知する場合があります。 ■この受領証は、払込みの証拠となるものですから大切に保管してください。
---	--

この払込取扱票は機械で処理しますので、中央の欄を汚さないよう特にご注意ください。
また、本票を折ったり曲げたりしないでください。(ゆうちょ銀行) この場所には何も記載しないでください。

Forma de pagamento

納付方法

Consulte o seguinte URL para ver o 「Guia Fiscal Municipal de Oyama」.

「小山市市税等のしおり」は下記URLをご参照ください。

<https://www.city.oyama.tochigi.jp/kurashi/zei-hoken-nenkin/shizei/seido/page001004.html>

【Contato】【お問合せ先】

【Sobre a Forma de Pagamento】

Setor de Pagamento de Impostos da Prefeitura de Oyama
Dirección : Tochigi-ken Oyama-shi Chuo-cho 1-1-1
Teléfono : 0285-22-9444

【納付について】

小山市役所 納税課
住所 : 栃木県小山市中央町1-1-1
電話 : 0285-22-9444

【Sobre Tributação】

Setor de imposto do cidadão da Prefeitura de Oyama
Dirección : Tochigi-ken Oyama-shi Chuo-cho 1-1-1
Teléfono : 0285-22-9426

【賦課について】

小山市役所 市民税課
住所 : 栃木県小山市中央町1-1-1
電話 : 0285-22-9426